

## ▶ 什麼是患者手冊和指導視頻？

《患者手冊》向您全面介紹了洛杉磯縣藥物使用障礙特別護理計畫（或“縣計畫”）下的藥物使用障礙治療福利，包括：那些人符合資格以及那些服務是免費提供的。您可以從您的醫療提供者處免費獲得大字型大小印刷版和其他語言版本的《患者手冊》，也可以從以下網址下載：

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/>.

患者視頻指南向您提供了一個易於理解的《患者手冊》摘要，並介紹了縣計畫為您提供的主要好處。

## ▶ 您的權利

作為縣計畫的合格成員，您有權獲得醫療上必需的藥物使用治療服務。您也有權：

- 免受語言、情感、身體或性虐待
- 對您的健康資訊進行保護和保密
- 參與與您的護理相關的決定，包括拒絕治療的權利
- 以易於理解的方式接收有關可用治療方案和替代方案的資訊
- 提出申訴（或投訴）
- 自由行使這些權利，而不會對您的待遇產生負面影響

## ▶ 非歧視性聲明

洛杉磯縣公共衛生局、藥物濫用預防與控制中心(SAPC)及其簽約的醫療提供者遵守適用的聯邦和州非歧視民權法。您可以使用下一頁提供的聯絡資訊向縣計畫報告違規情況。

## ▶ 免費治療服務

作為縣計畫的合格成員，您的醫療提供者不能要求您為《患者手冊》中所述的任何服務付費。

這表示：

- 不收費
- 無定金
- 除非您您的Medi-Cal福利有任何要求，否則不收取任何費用。

## ▶ 申訴/投訴和上訴

如果您覺得自己受到過虐待或被拒絕提供《患者手冊》中確定的服務，您可以提出投訴。如果您不同意與您治療相關的決定，您可以對該決定提出上訴。

提出上訴或投訴不會對您的治療或所獲得的治療服務產生負面影響。您可以通過電子郵件、信件、電話或傳真向縣計畫或網路提供商提出上訴或投訴。

## ▶ 聯繫資訊

縣計畫	醫療提供者聯絡資訊
Department of Public Health, Substance Abuse Prevention and Control 1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, 3rd Floor Alhambra, California 91803 SAPCMonitoring@ph.lacounty.gov (Phone) 1-888-742-7900   (Fax) 1-626-458-6692	Enter Agency Name
	Enter Contact (Division or Person)
	Enter Email Address
	Enter Street Address
	Enter City, State, Zip
	Enter Agency Website OR SAPC Website
表格可在以下連結下載： <a href="http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm">http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm</a>	(Phone) 1-000-000-0000 (Fax) 1-000-000-0000
	表格可在以下鏈接下載： Enter Agency Website OR SAPC Website

## ▶ 確認表

- (1) 我收到了此表格的副本，並且
- (2) 我被告知我在縣計畫下的醫療福利（請選擇所有適用項）：
  - 我觀看了患者手冊介紹視頻
  - 向我展示如何在縣計畫網站上找到《患者手冊》
  - 我的醫療提供者與我討論了《患者手冊》中的福利

患者：

正楷名字

簽名

日期（月/日/年）

**Provider Staff:**

Print Name

Signature

Date (mm/dd/yyyy)